

ZÜCO EFFE two



ET 504

Bequemlichkeit und Transparenz fordert die heutige Geschäftswelt. Mit seinem NetZRücken bietet Züco EFFE two viel davon. Seine weissen Rückenträger avancieren zum prägenden Designelement und unterstützen die markante Erscheinung mit nutzvoller Funktion. Die optional integrierte Lumbalstütze ist nur ein Teil davon. **Le monde du travail moderne exige du confort et de la transparence. Avec son dossier résille, Züco EFFE two répond à ces deux exigences. Ses supports de dossier blancs constituent un élément de design caractéristique et confèrent de la force à ce siège doté de fonctions ingénieuses. Le soutien lombaire intégré disponible en option n'est qu'un exemple parmi tant d'autres.** Nowadays, the world of business demands comfort and transparency. With its mesh backrest, Züco EFFE two offers a great deal of both. Its white backrest supports are a characteristic design feature, contributing to the chair's striking appearance while serving a useful purpose. The optional integrated lumbar support is just part of this.

Design Roland Zünd

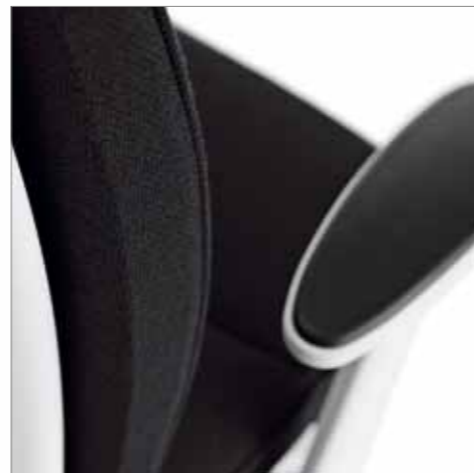


ET 104



ET 103

Design ist mehr als nur Ansichtssache. Züco EFFE two gibt es auch als Vollpolster-Version und bietet in den Augen designorientierter Menschen eine gelungene Stimulation im Arbeitsumfeld. Die Konzentration auf das Wesentliche stellt Form und Funktion in den Mittelpunkt. Dieser Stuhl zeigt Präsenz. Lässt jedoch der Kreativität viel Freiraum. Ein Effekt, der sich nicht nur auf die Optik beschränkt. **Le design, c'est bien plus qu'une simple affaire de goût. Züco EFFE two existe aussi en version entièrement capitonnée et apporte aux personnes sensibles au design une agréable motivation sur leur lieu de travail. En se concentrant sur l'essentiel, le centre d'intérêt se polarise sur la forme et la fonction. Ce siège a de la prestance. Tout en laissant beaucoup de place à la créativité. Un effet, qui ne se limite pas à l'apparence.** Design is more than simply a matter of appearance. Züco EFFE two is also available in a fully upholstered version and offers design-oriented people stimulation in their working environment. Concentrating on what is essential focuses attention on form and functions. The chair exudes presence, yet allows ample scope for creativity. And this effect is not limited to the product's appearance.



Armlehnen, die sich ganz leicht zehn Zentimeter in der Höhe und sechs Zentimeter in der Breite verstellen lassen. **Accoudoirs facilement réglables en hauteur (10 cm) et en largeur (6 cm).** Armrests whose height can easily be adjusted by ten centimetres and width by six centimetres.

Der Rückenbereich bringt durch neuste Netz-Technologie einen konstanten und stützenden Gegendruck. Der «Rückenbügel» erleichtert das Verschieben des Stuhls und ist Designelement zugleich. **Le dossier est équipé d'une résille dernière génération offrant une force de rappel constante qui soutient le dos de manière optimale. La «poignée» facilite le déplacement du siège, tout en constituant un élément design.** With its innovative mesh technology, the backrest provides a constant, supportive counterpressure. The "handle bar" makes it easier to move the chair around and is a design feature too.

Das Netzteil mit den seitlichen Polstern passt sich der Anatomie des Besitzers an. Vollautomatisch. **L'élément en résille est équipé de capitonnages latéraux et s'adapte à l'anatomie de l'utilisateur. Automatiquement.** The mesh section with side cushions moulds to the anatomy of the user – fully automatically.

Die drei geteilte Sitzschale agiert auch als Beckenstütze. Klimazonen im Sitzpolster regen die Luftzirkulation an. **La coque d'assise divisée en trois segments agit également comme un soutien pour le bassin. Des zones climatiques dans le capitonnage d'assise facilitent la circulation de l'air.** The seat, which is divided into three sections, also acts as a pelvic support. Climatic zones in the seat cushion encourage air circulation



Technik, die sitzt. Ein tolles Gefühl. Züco EFFE two überzeugt durch eine Technik, die das Sitzen zum entspannenden Vergnügen machen. Sitzfläche und Rückenlehne passen sich dem Körper perfekt an. Es ist ein Hochgefühl, wenn Sitzen so gut tut. **Une technique bien assise. Une sensation unique. Züco EFFE two convainc par un mécanisme qui fait de la position assise un pur moment de détente. La surface d'assise et le dossier s'adaptent si bien au corps, qu'à aucun moment, le fait d'être assis ne devient une charge pour l'utilisateur. Un tel confort d'assise procure une sensation indescriptible.** Perfect technology for a great feeling. Züco EFFE two impresses with a mechanism which makes sitting a relaxing pleasure. The seat and backrest adapt to your body so perfectly that you never feel uncomfortable. It really is a great feeling when sitting is so good for you.



ET 504

Colour your Life. Farben bereichern den Alltag. Sie machen aus einem grauen Montag einen positiven Wochenstart. Oder setzen Akzente in einer Bürolandschaft. Züco EFFE two ist entweder im markanten weissen oder verchromten Stahlrahmen und dem entsprechenden Fusskreuz erhältlich. Hier präsentiert er sich stellvertretend in ausgewählten Stoffen unserer Aquarius-Kollektion die noch viele weitere Möglichkeiten offeriert. **Colour your Life. Les couleurs égayent le quotidien. Grâce à elles, les lundis moroses deviennent synonyme d'un début de semaine riche en énergie. Elles donnent également de nouvelles impulsions à l'univers du bureau. Züco EFFE two est disponible dans un cadre en aluminium blanc ou chromé et équipé d'un piétement du même coloris. Vous pouvez ici le voir dans les tissus choisis de notre collection Aquarius, qui offre encore bien d'autres possibilités.** Colour your life. Colours enrich everyday life. They turn a grey Monday into a positive start to the week, or provide attractive highlights in an office environment. Züco EFFE two is available with either a striking white or chrome aluminium frame and with a matching base. In this case, it is presented in selected fabrics from our Aquarius collection which offers numerous other possibilities.



Form folgt der Funktion. Die fixe Armlehne geht fast übergangslos in den Rückenbügel über. **La forme suit la fonction. L'accoudoir fixe est relié à l'arceau d'accoudoir presque sans aucune transition.** Form follows function. The fixed armrests merge almost seamlessly with the backrest bar.



Eine in der Höhe verstell- und neigbare Kopfstütze fördert und unterstützt die richtige Haltung beim Sitzen. **Un appuie-tête inclinable et réglable en hauteur permet d'améliorer et de maintenir une position assise correcte.** A height-adjustable, tilting headrest helps you to achieve the correct posture when sitting.



Persönliche Bekleidungsstücke oder Taschen finden ihren Platz am rückseitigen Kleiderbügel. **Les vestes ou sacs à main peuvent être accrochés sur le cintre situé au dos du dossier.** The hanger on the rear provides space for items of clothing or bags.

So sieht Effizienz aus. Und so fühlt sich Bequemlichkeit an. Auf dem Züco EFFE two bleibt der Körper in direktem Kontakt mit Sitz und Rückenlehne. Die ergonomische Form des Rückens mit seinen seitlichen Führungspolstern unterstützt die Haltung. Und endet in einer verstell- und neigbaren Nackenstütze. **Voilà à quoi ressemble l'efficacité. Et voilà l'effet que procure le confort. Sur le siège Züco EFFE two, le corps reste en permanence en contact direct avec l'assise et le dossier. La forme ergonomique du dossier avec ses capitonnages latéraux de maintien soutiennent la position de l'utilisateur. Le dossier est surmonté d'un appuie-nuque réglable et inclinable.** Züco EFFE two embodies efficiency and comfort. When you sit on it, your body remains in direct contact with the seat and backrest. The ergonomic backrest design with side guide cushions helps you to sit correctly and ends in an adjustable, tilting neckrest for even greater support.



ET 605



ET 103

ET 104

ET 105



ET 603

ET 604

ET 605



ET 504

ET 505

Züco EFFE two zeigt seine Grösse dank der Synchro®-Dynamic advanced Mechanik. Der Körper bleibt dabei immer im Lot. Sie fördert ein dynamisches, ermüdungsfreies und körpergerechtes Sitzen. Auch die Sitzschale mit ihrer Flexibilität trägt dazu bei, den Nutzer optimal in der natürlichen Hüftrotation zu unterstützen. **Züco EFFE two montre toute sa grandeur avec mécanisme Synchro®-Dynamic advanced. Ainsi, l'équilibre naturel du corps est constamment respecté. Le mécanisme garantit une position assise saine, dynamique et exempte de fatigue. La flexibilité de la coque d'assise contribue également à soutenir de manière optimale les mouvements des hanches de la personne assise.** Züco EFFE two comes into its own thanks to the Synchro®-Dynamic advanced mechanism which ensures that your body remains in a balanced position at all times. It encourages a healthy, dynamic posture, preventing fatigue in the process. With its great flexibility, the seat too provides optimum support by allowing natural hip movements.

Jeder Mensch ist ein Unikat. Züco EFFE two gibt es in verschiedenen Ausführungen. Aber mit vielen Variationen in den Details, die alle untereinander kombiniert werden können. Somit kommen wir auf eine sehr viel höhere Anzahl der Wahlmöglichkeiten. Damit individuelle Bedürfnisse und Vorlieben möglichst optimal ausgelebt werden können. **Chaque personne est unique. Züco EFFE two est disponible en plusieurs versions. Mais avec de nombreuses variations dans les détails, toutes combinables entre elles. De cette manière, nous parvenons à vous offrir un choix beaucoup plus large. Et ce, pour répondre de la manière la plus optimale possible aux besoins de chacun.** Every person is unique. Züco EFFE two is therefore available in various versions, allowing you to combine a wide range of details and features. As a result, we are able to offer you a much broader range of options, enabling you to put together the chair which best suits your needs and tastes.

1 Gepolsterte Kopfstütze höhenverstell- und schwenkbar (nachrüstbar). Appuie-tête capitonné, réglable en hauteur et inclinable (montable ultérieurement). Upholstered height-adjustable and swivelling headrest (retrofittable).

2 Rückenlehne in Vollpolster oder Netzgewebe mit seitlichen Führungspolstern. Optional mit höhenverstellbarer Lumbalstütze. Dossier en version entièrement capitonnée ou résille avec capitonnages latéraux de maintien. En option: soutien lombaire réglable en hauteur. Fully upholstered or mesh backrest with side guide cushions. Optionally available with a height-adjustable lumbar support.

3 Synchro®-Dynamic advanced Mechanik mit gleichbleibendem Rückenlehnen-Gegendruck in vier Stufen arretierbar, seitliche Federkrafteinstellung. Mécanisme Synchro®-Dynamic advanced avec force de rappel constante du dossier verrouillable en quatre positions, réglage latéral de la tension. Synchro®-Dynamic advanced mechanism with constant backrest counterpressure, can be locked in four positions, side-mounted tension adjustment.

4 Sitztiefenverstellung von 5 cm über Schiebesitz. Réglage de profondeur d'assise par assise coulissante (5 cm). Seat-depth adjustment (5 cm) using sliding seat.

5 Integrierte Sitzneigeverstellung im Bewegungsablauf von bis zu 4° durch die dreiteilige Sitzschale mit aktiver Beckenstütze. Réglage intégré de l'inclinaison d'assise dans une séquence de mouvements (jusqu'à 4°) par la coque d'assise divisée en trois segments avec soutien actif du bassin. Integrated seat-tilt adjustment (up to 4°) during the movement process thanks to a seat divided into three sections with active pelvic support.

6 2F Armlehne schwarz oder weiss (optional mit Leder bezogen) in der Höhe 10 cm und Breite 6 cm verstellbar. Armauflage in PU Soft schwarz mit Armlehenträger aus Alu poliert. Auch fixe schwarze Armlehnen erhältlich. Accoudoir 2F noir ou blanc (en option: avec revêtement en cuir) réglable en hauteur (10 cm) et en largeur (6 cm). Manchette en PU souple avec supports d'accoudoir en aluminium poli. Accoudoirs fixes disponibles en option. Black or white 2F armrests (optionally covered in leather), height (10 cm) and width-adjustable (6 cm). Soft PU armrests with polished aluminium supports. Fixed armrests optionally available.

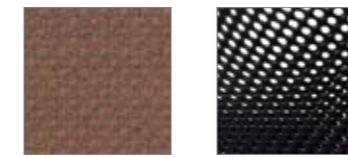
7 Stufenlose Sitzhöhenverstellung von 41 – 52 cm. Réglage en continu de la hauteur d'assise de 41 à 52 cm. Infinite seat-height adjustment (41 – 52 cm).

8 Fusskreuz in Aluminium pulverbeschichtet weiss oder schwarz. Optional Aluminium poliert. Piétement en aluminium époxy noir ou blanc. Aluminium poli en option. Powder coated aluminium base in white or black. Optionally available in polished aluminium.

9 Doppelrollen (Ø 6 cm) für harte und weiche Bodenbeläge. Roulettes à double galet (Ø 6 cm) pour revêtement de sol durs et souples. Double castors (Ø 6 cm) for hard and soft floors.

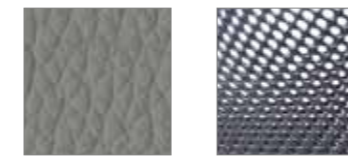


Kombinationsbeispiele Exemples de combinaisons Example combinations



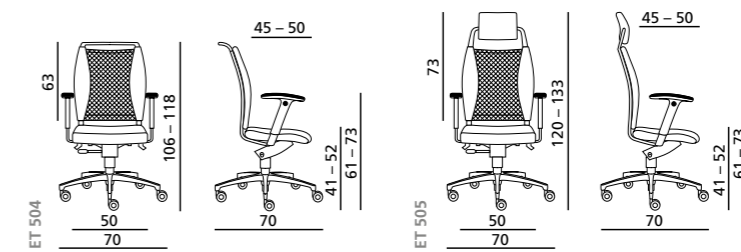
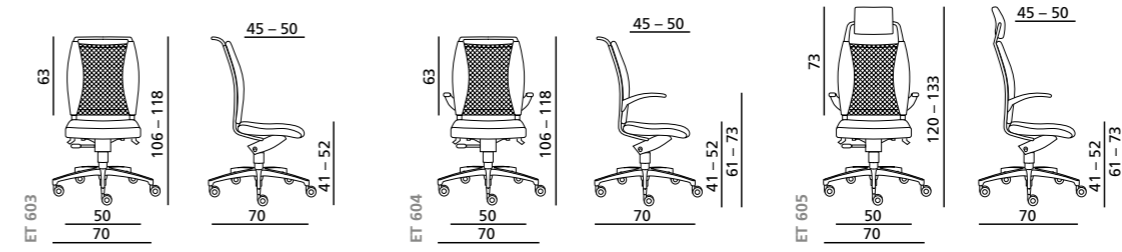
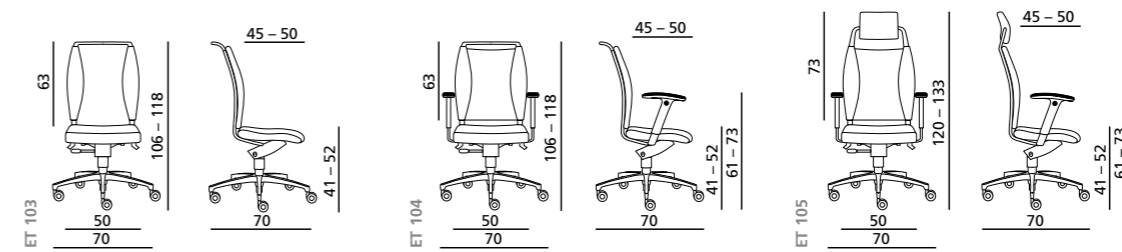
Hill SK3 Netz
85.52

In der Stoff-Ausführung kann man viele Farbvarianten aus unserer Hill Wollstoffkollektion auswählen und passend mit schwarzem oder grauem Netz kombinieren. Le modèle en tissu propose un large choix de coloris issus de notre collection en étoffe de laine Hill, combinable avec une résille noire ou grise assortie. For the fabric version, you can choose from a wide range of colours from our Hill woollen fabric collection and combine them with black or grey mesh to match.



Leder E SK4 Netz
01.31

Auch in Leder gibt es Abstufungen: hochwertigstes gewachstes Imperialleder, hochwertiges Lavalina-Leder in vielen Farben und unser E-Leder, alle in Kombination mit Netz. Vous aurez également le choix pour les modèles en cuir: du cuir impérial ciré haut de gamme, du cuir Lavalina de grande qualité disponible dans de nombreux coloris et notre cuir E, tous en combinaison avec la résille. Various grades of leather are available too: finest, waxed Imperial leather, high-quality Lavalina leather in numerous colours, and our E leather, all in combination with mesh.



Im Gesamtkonzept zeigt sich Grösse. Züco EFFE two überzeugt nicht nur technisch und optisch. Auch die ökologischen Aspekte sind berücksichtigt. Er hat Zertifikate vom TÜV und von Office Quality. Zudem trägt er das GS Zeichen. Und das Wichtigste zuletzt: Züco Swiss quality. C'est un ensemble de détails qui fait un tout. Züco EFFE two ne convainc pas seulement par ses caractéristiques techniques et son apparence visuelle. Les aspects écologiques sont également pris en compte. Ce siège détient ainsi les certificats TÜV et Office Quality, et porte le sigle GS (sécurité contrôlée). Sans oublier l'essentiel: ce produit a été élaboré avec le plus grand soin, comme en témoigne la signature «Züco Swiss quality». A winning concept through and through. Züco's EFFE two is the compelling choice not only from a technical and visual point of view. It is also designed with the environment in mind. Accordingly, it has certificates from TÜV and Office quality and bears the GS safety seal. Most importantly, though, it is built to Züco's exacting Swiss quality standards.

Hersteller / Fabricant / Manufacturer

Züco Bürositzmöbel AG
CH-9445 Rebstein
Tel. (+41) 71 775 87 87
Fax (+41) 71 775 87 97
mail@zueco.com
www.zueco.com

Deutschland / L'Allemagne / Germany

Offenhausen
Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG
Espanstraße 36
D-91238 Offenhausen
Tel. (+49-91 58) 17-7 00
E-Mail info@dauphin-group.com

Berlin
Dauphin HumanDesign® Center Berlin
Wittestraße 30c
D-13509 Berlin
Tel. (+49-30) 43 55 76-620
E-Mail dhdc.berlin@dauphin.de

Dresden
Dauphin HumanDesign® Center Dresden
An der Flutrinne 12a
D-01139 Dresden
Tel. (+49-351) 795 26 64-630
E-Mail dhdc.dresden@dauphin.de

Frankfurt
Dauphin HumanDesign® Center
Frankfurt/Offenbach
Strahlenbergerstraße 110
D-63067 Offenbach
Tel. (+49-69) 98 55 82 88-650
E-Mail dhdc.frankfurt@dauphin.de

Hamburg
Dauphin HumanDesign® Center Hamburg
Ausschläger Billdeich 48
D-20539 Hamburg
Tel. (+49-40) 78 07 48-600
E-Mail dhdc.hamburg@dauphin.de

Hannover
Dauphin HumanDesign® Center Hannover
Podbielskistrasse 342
D-30655 Hannover
Tel. (+49-511) 524 87 59-610
E-Mail dhdc.hannover@dauphin.de

Karlsruhe
Dauphin HumanDesign® Center Karlsruhe
Printzstraße 13
D-76139 Karlsruhe
Tel. (+49-721) 625 21 20
E-Mail dhdc.karlsruhe@dauphin.de

Köln/Hürth
Dauphin HumanDesign® Center Köln/Hürth
Kalscheurener Straße 19 a
D-50354 Hürth-Efferen
Tel. (+49-22 33) 208 90-640
E-Mail dhdc.koeln@dauphin.de

München
Dauphin Human Design® Center München/Haar
Zielstattstrasse 44
D-81379 München
Tel. (+49-89) 499 49 111
E-Mail dhdc.muenchen@dauphin.de

Welt / Monde / World

Australien
Dauphin Human Design® Australia Pty Ltd
2 Maas Street
AUS 2099 Cromer, NSW
Tel. (+61) 410 47 56 12
E-Mail dirk.woywod@dauphin.com.au
Internet www.dauphin.com.au

Belgien / Luxemburg
Dauphin HumanDesign® Belgium NV/SA
Terbekehofdreef 46
B-2610 Antwerpen (Wilrijk)
Tel. (+32) 3 887 78 50
E-Mail info@dauphinnv-sa.be
Internet www.dauphinnv-sa.be

Dänemark / Skandinavien
Dauphin Scandinavia A/S
Frederikssundsvej 272
DK-2700 Kopenhagen/Bronshøj
Tel. (+45) 44 53 70 53
E-Mail info@dauphin.dk
Internet www.dauphin.dk

Frankreich
Dauphin France S. A.
6, Allée du Parc de Garlande
F-92220 Paris/Bagneux
Tel. (+33) 1 46 54 15 90
E-Mail info@dauphin-france.com
Internet www.dauphin-france.com

Grossbritannien
Dauphin HumanDesign® UK Ltd.
11 Northburgh Street,
Clerkenwell
GB London EC1V OAH
Tel. +44 (207) 253 77 74
E-Mail info@dauphinuk.com
Internet www.dauphin-uk-limited.com

Italien
Dauphin Italia S.r.l.
Via Gaetano Crespi 12
I-20134 Milano
Tel. (+39) 02 76 01 83 94
E-Mail info@dauphin.it
Internet www.dauphin.it

Niederlande
Dauphin HumanDesign® B.V.
Staalweg 1-3
NL-4104 AS Culemborg
Tel. (+31) 345 53 32 92
E-Mail info@dauphin.nl
Internet www.dauphin.nl

Österreich
Züco Repräsentanz Österreich
Wirtschaftspark 2
A-8530 Deutschlandsberg
Tel. (+43) 3462 320883
Internet www.zueco.com

Schweiz
Züco Bürositzmöbel AG
Staatstrasse 77
9445 Rebstein
Tel. (+41) 71 775 87 87
E-Mail mail@zueco.com
Internet www.zueco.com

Südafrika – Johannesburg
Dauphin Office Seating S.A. (Pty.) Ltd.
62 Hume Road, Dunkeld
ZA-2196 Johannesburg
Tel. (+27) 11 447 98 88
E-Mail info@dauphin.co.za
Internet www.dauphin.co.za

Südafrika – Cape Town
Dauphin Office Seating S.A. (Showroom)
Black River Park, Fir Street Observatory
ZA-7925 Cape Town
Tel. (+27) 11 448 36 82
E-Mail info@dauphin.co.za
Internet www.dauphin.co.za

USA – New York
Dauphin North America New York (Showroom)
138 West 25th Street
USA-New York, NY 10001
Tel. (+1) 212 302 43 31
E-Mail aliza.ameer@dauphin.com
Internet www.dauphin.com

USA – Chicago
Dauphin North America Chicago (Showroom)
393 Merchandise Mart
US Chicago, IL 60654
Tel. (+1) 312 467 02 12
E-Mail aliza.ameer@dauphin.com
Internet www.dauphin.com